



Pages 6-7

Adieux et premier vol

La nouvelle montgolfière NeoVac a pris son envol sous une météo radieuse

ÉDITORIAL



La lumière au bout du tunnel

Le coronavirus est épuisant. Il restreint nos libertés. Et nous aimerions tous tourner la page et l'oublier. En phase avec l'Avent, nous voyons maintenant poindre les premières lueurs au bout du tunnel et attendons avec beaucoup d'espoir la solution contre le virus (sous la forme d'un vaccin). Même si les ombres de la pandémie prédominent, je veux voir les changements positifs apportés par la situation. Je salue, par exemple, l'amélioration de l'hygiène : se laver les mains régulièrement et éternuer dans son coude sont des gestes qui se sont ancrés dans les habitudes de la population. Les mesures de limitation des contacts nous font ralentir le rythme et nous ressentir davantage ce qui est important pour nous. Cela peut nous aider à revoir notre avenir de façon plus centrée et déterminée. Dans le monde professionnel, nous avons progressé de manière fulgurante dans l'utilisation de la communication numérique. « Physique ou en ligne ? » : la question se pose aujourd'hui systématiquement lorsqu'il s'agit de fixer un rendez-vous. Nous avons largement appris à utiliser les réunions en ligne et donc gagné en flexibilité et en efficacité. En tant qu'entreprise nationale, nous réduisons ainsi la distance avec nos clients et nos filiales. Je suis persuadé que ces innovations seront conservées après la pandémie. Malgré tout, nous serons heureux de retrouver un contact personnel avec vous. Pour cela : tenez le coup jusqu'au bout du tunnel et prenez soin de vous !

Joyeuses fêtes et bonne année !

Cordialement,

Patrik Lanter
CEO

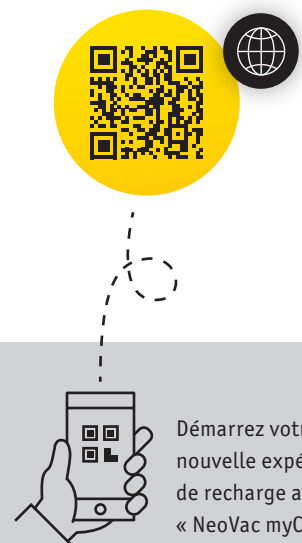
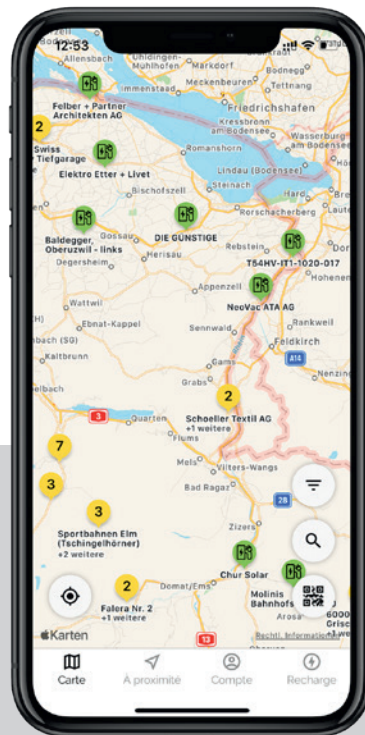
« NeoVac myCharge » – recharge simple et pratique aux stations de charge pour véhicules électriques via téléphone portable

Michael Eugster

La popularisation des véhicules électriques confronte les gérances et les propriétaires à de nouveaux défis. Les locataires et propriétaires optent de plus en plus pour des véhicules à motorisation électrique et recherchent des possibilités de recharge. NeoVac propose des infrastructures de charge évolutives avec une gestion dynamique intégrée de la charge. Les usagers s'identifient avec la carte RFID et le décompte de la consommation d'électricité se fait automatiquement via le décompte individuel des frais d'énergie et d'eau. L'application « NeoVac myCharge » permet désormais aussi de s'identifier via le téléphone portable. La solution n'est pas idéale uniquement pour les immeubles d'habitation et les complexes dans le secteur semi-public, mais permet aussi l'exploitation publique des stations de charge.

Valeur ajoutée pour les habitants et les clients

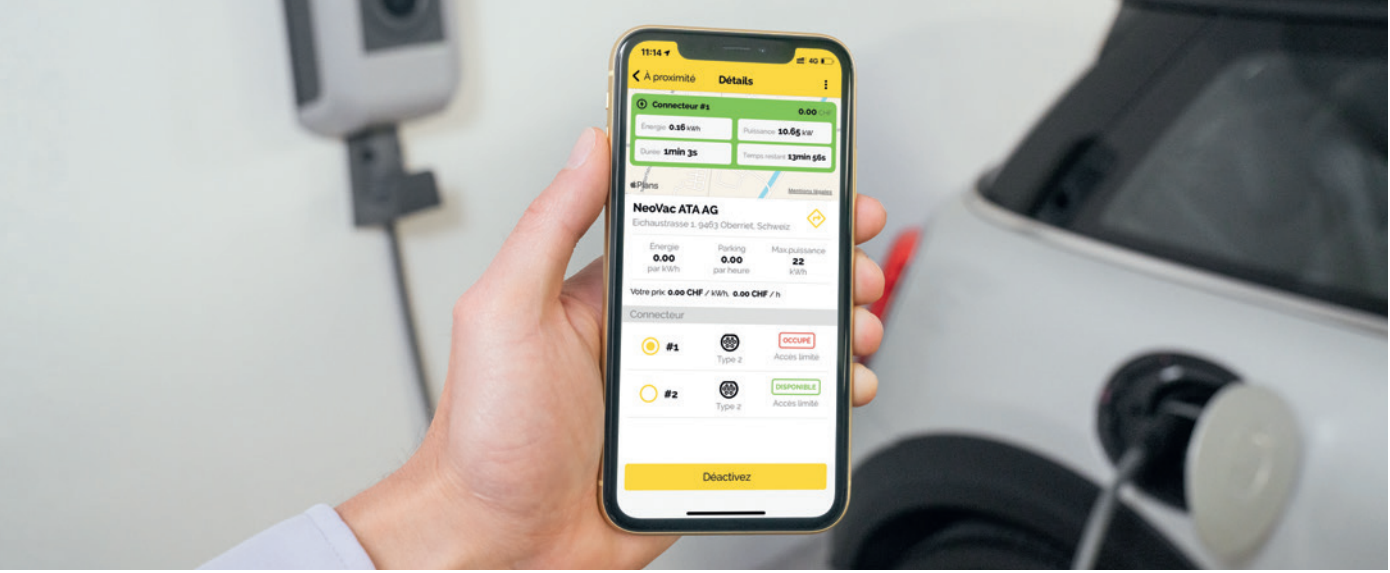
« NeoVac myCharge » permet aux habitants et aux clients de trouver pour leurs véhicules électriques des stations de charge publiques reliées au réseau partenaire de NeoVac ou des réseaux privés qu'ils peuvent utiliser. L'application permet de lancer, de terminer et de payer les recharges



Démarrez votre nouvelle expérience de recharge avec « NeoVac myCharge ».

Écran d'accueil

Carte localisant toutes les stations de charge disponibles



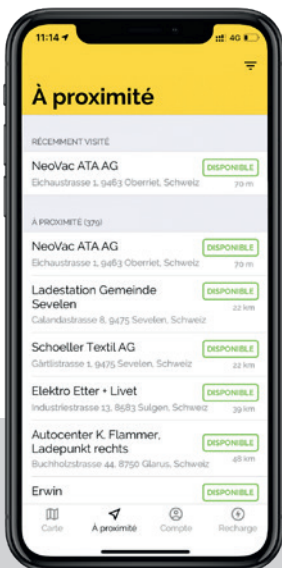
directement via le téléphone mobile et fournit des informations sur les différentes stations de charge telles que le tarif, la disponibilité, les types de prise et la vitesse de charge. L'utilisateur reçoit en temps réel la représentation des données sur les recharges actuelles comme l'énergie déjà chargée, la puissance de recharge en cours, le temps restant et les coûts.

Après un enregistrement unique, les utilisateurs peuvent charger et payer directement aux stations publiques du réseau partenaire de NeoVac avec les moyens de paiement enregistrés. Les recharges effectuées sur les réseaux privés ou semi-publics sont transmises automatiquement au centre de calcul et facturées directement avec le décompte individuel des frais d'énergie et d'eau. Pour l'utilisation seule de l'E-Mobility, les clients obtiennent une clé de répartition claire avec les coûts de cou-

rant de charge. Les clients qui combinent la mesure et le décompte de l'énergie et de l'eau réduisent en plus la charge administrative.

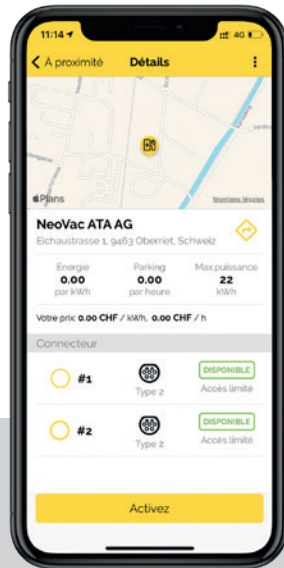
Les paiements se font directement sur le compte de l'exploitant. Les exploitants peuvent définir eux-mêmes les informations sur leurs propres stations de charge, leur disponibilité et le tarif et actualiser les données directement dans l'application. Ou gérer la disponibilité publique et privée ainsi que les droits d'accès. Les paiements sont crédités directement sur le compte de l'exploitant via le système de paiement en ligne sécurisé « Stripe ».

Pour de plus amples informations :
neovac.ch/fr/mycharge



Recherche

Liste de toutes les stations de charge disponibles, classées selon leur distance par rapport à la localisation actuelle et selon leur disponibilité



Sélection

Vue détaillée des différentes stations de charge avec des informations en temps réel sur le tarif, la disponibilité, le type de prise et la vitesse de charge



Informations en temps réel

Pour rester informé à tout moment sur le cycle de recharge



Historique

Aperçu de tous les décomptes de recharge

« NeoVac myEnergy » remporte le Best of Swiss Web Award

Michael Eugster

L'application innovante pour l'énergie « NeoVac myEnergy » a été récompensée par le bronze dans la catégorie « Technology » à l'occasion de la Best of Swiss Web Award Night. Le Best of Swiss Web Award distingue chaque année des projets numériques remarquables d'entreprises suisses. Quelque 400 projets ont été évalués par un jury professionnel composé d'une centaine d'experts.

« C'est une excellente reconnaissance pour notre projet et la marque «NeoVac», déclare Michael Eugster, Chef Marketing chez NeoVac. « Nous avons montré que même les PME peuvent avoir des idées convaincantes et le sens de l'innovation et, avec notre stratégie de digitalisation, nous sommes sur la bonne voie. »

Pascal Welti, Chef Energy Consulting chez NeoVac, à ce propos : « Avec l'application innovante «NeoVac myEnergy», nous posons de nouveaux jalons dans le monitoring énergétique. L'app séduit autant les gérances que les locataires et les propriétaires fonciers. »

Le développement durable prenant de plus en plus d'importance, NeoVac a développé un outil basé sur le Web qui présente à tout moment à chaque unité d'habitation sa consommation d'énergie individuelle.

L'app enregistre continuellement tous les flux d'énergie comme l'eau froide et chaude, l'électricité, le chauffage et l'énergie de refroidissement et présente ces données de manière claire de sorte que l'utilisateur soit au courant de sa consommation personnelle tout au long de l'année. Elle compare le bilan énergétique aux valeurs moyennes de l'immeuble ou d'un ménage suisse similaire. Les utilisateurs ont en outre la possibilité d'établir une valeur de référence personnelle ou des valeurs de planification Minergie et de consulter les données de l'année précédente. Dès que la consommation dévie fortement des valeurs normales, l'app envoie automatiquement un message. Enfin, « NeoVac myEnergy » aide à réaliser des économies d'énergie en faisant des recommandations concrètes au moyen de notifications Push pour réduire de manière significative la consommation individuelle d'énergie et d'eau.

« NeoVac myEnergy » est à la disposition gratuite de tous les clients pour les immeubles couverts par le service de décompte de NeoVac. Par ailleurs, l'application peut être intégrée dans des portails d'habitants généraux. Elle répond en outre aux exigences de monitoring pour les sites 2000 watts et les bâtiments Minergie.

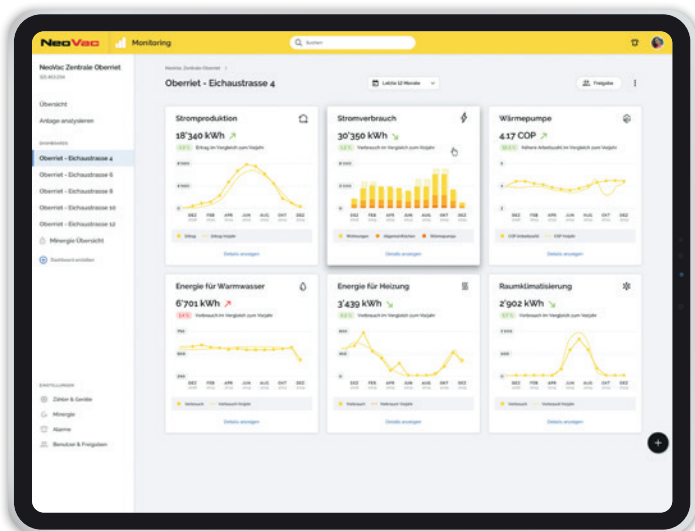
Plus d'informations sur neovac.ch/fr/myenergy

Groupe du projet « NeoVac myEnergy » (de g. à dr.) : Michael Eugster, Chef Marketing ; René Pudonic, cofondateur de Fusonic GmbH ; Pascal Welti, Chef Energy Consulting ; Pascal Perrino, Chef IT ; Ludwig Thoma, Project Manager Fusonic GmbH ; David Jufer, Chef d'équipe Développement logiciel



Partenariat spécialisé avec Minergie

Le monitoring NeoVac admis comme module Minergie « Monitoring+ »



La nouvelle plateforme de monitoring « NeoVac Monitoring Pro » est sur le point d'être libérée et sera disponible pour les premiers clients début 2021.

Pascal Welti

Pour la création de notre nouvelle app « NeoVac Monitoring Pro », nous avons pu compter sur une forte synergie : la collaboration de Minergie comme valeur ajoutée majeure pour nos clients.

Cette année, nous avons pu participer activement à l'établissement du nouveau règlement Minergie « Monitoring+ » en tant que partenaire spécialisé de Minergie. Le release de la part de Minergie en octobre nous a d'autant plus réjouis que NeoVac ATA SA peut désormais être sélectionnée directement comme partenaire du processus de certification.

Après un contrôle approfondi de qualité, notre matériel et nos solutions logicielles ont été admis comme module « Monitoring+ » par Minergie.

Les clients seront doublement gagnants à l'avenir grâce à la qualité de la planification des bâtiments Minergie et aux bases de planification qui en résultent. D'une part, vous recevez notre outil de monitoring idéalement déjà configuré et préparé avec un concept de mesure NeoVac lors de la planification et, d'autre part, une comparaison directe de la planification Minergie et des valeurs réelles sera disponible ultérieurement dans notre application. Le résultat est une offre de monitoring complète.

Outre l'objectif de proposer un outil pour la certification des bâtiments et des complexes, nous avons accordé une attention toute particulière à ce qui peut aider tous les exploitants immobiliers. C'est pourquoi notre outil comporte des possibilités d'alarme importantes qui épinglent

les mauvais comportements du bâtiment et informent de manière proactive. Car plus la complexité du bâtiment est grande, plus il est important de surveiller les composants pertinents du système par une analyse neutre et une technique de mesure indépendante. Il peut s'agir par exemple d'une baisse des coefficients de performance de la pompe à chaleur, du fonctionnement du chauffage et de la climatisation sur une même journée, de fuites d'eau, d'une diminution de la production photovoltaïque, etc.

La technique de mesure et le service de NeoVac offriront à l'avenir une solution « main dans la main ». En d'autres termes, nous utiliserons la double fonction de notre matériel pour les décomptes et le monitoring important. Cette combinaison occasionnera également des coûts supplémentaires minimaux pour les points de mesure qui sont nécessaires uniquement pour le monitoring.

Notre app « Monitoring Pro » sera lancée début 2021 avec les premières installations pilotes. Nous sommes d'ores et déjà impatients de pouvoir présenter des projets de référence passionnants au milieu de l'année prochaine.

Pour de plus amples informations :
neovac.ch/fr/monitoring

MINERGIE®
Partenaires spécialistes





Adieux et premier vol

La nouvelle montgolfière NeoVac a pris son envol sous une météo radieuse

Sven Büchel

Fin octobre, nous avons fêté le baptême de l'air de notre nouvelle montgolfière en présence de nombreux clients. Le magnifique temps automnal a fourni les conditions idéales pour un décollage dans une bonne ambiance.

Aux alentours de 9h15, en cette matinée lumineuse d'automne, le moment était venu : la nouvelle montgolfière du NeoVac Group s'est élevée pour son vol inaugural sous les applaudissements de près de 80 invités et les yeux étonnés de deux troupes de vaches. Elle a été suivie de près par l'ancienne montgolfière NeoVac qui réalisait ainsi son dernier trajet après environ 450 heures de vol. Toutes deux ont atterri en douceur une heure plus tard à proximité de Widnau dans des conditions météorologiques idéales.

Certains des collaborateurs les plus anciens du NeoVac Group ont assisté au vol inaugural et au vol d'adieu à titre d'invités d'honneur et de parrains, dont Heinrich « Heiri » Köppel, qui affiche déjà une longévité incroyable de 48 années de service dans l'entreprise familiale d'Oberriet. Des applaudissements mérités ont aussi été



De g. à dr. Patrik Lanter (CEO), Eugen Nussbaumer (aérostier), Silvia Steiger, Heiri Köppel et Brigitte Zaru (parrains)



adressés à Silvia Steiger et Brigitte Zaru qui sont non seulement jumelles, mais sont aussi entrées dans l'entreprise le même jour, il y a 33 ans.

Pourquoi une montgolfière

« Nous avons été invités à un vol au-dessus du Lac de Constance dans le cadre d'un sponsoring des « Rheintaler Ballontagen 2010 », explique Patrik Lanter, CEO du NeoVac Group. Inspirés par cette manifestation et aidés par l'aéronaute Marlies Nägeli, lui et son frère ont décidé d'acheter le premier ballon NeoVac.

Comme l'affirme le directeur, l'achat du ballon n'a pas été qu'une question d'inspiration. « Le NeoVac Group s'est procuré le ballon comme support publicitaire pour son 40^e anniversaire », poursuit Patrik Lanter. Et ce « moyen de locomotion » a été utilisé durant dix années.

Le dernier vol de l'ancien ballon était aussi celui de son aérostière de longue date Marlies Nägeli. Comme elle l'a déclaré avant le décollage, elle souhaite lever le pied pour aider entre autres sa fille à élever ses triplés.

Adieux et nouveau départ

Le nouveau ballon possède un volume de 6'372 m³ et sera piloté par l'aéronaute expérimenté Eugen Nussbaumer de St. Margrethen, que beaucoup connaissent grâce à l'émission de TVO « Menschen in der Ostschweiz – Luftmenschen ». Le volume du nouveau ballon – près de deux fois celui de l'ancien – symbolise notamment le développement du NeoVac Group. Ces dernières décennies, l'entreprise située en périphérie d'Oberriet est en effet devenue un groupe important comptant quelque 400 employés et 11 sites dans toute la Suisse.





Source de la photo : Google Earth Pro

NeoVac aide le site de Zwicky à Wallisellen à y voir clair

Le complexe de Zwicky a pu réaliser un premier décompte

Rahman Kuljici

Le site de Zwicky est un projet hors du commun. Il compte 170 appartements, 22 ateliers, 18 surfaces commerciales, deux espaces pour des restaurants ainsi qu'un magasin et une brasserie. L'installation a constitué un véritable défi pour les collaborateurs de NeoVac ATA SA, car ils ont dû planifier et mettre en service plus de 570 appareils pour les mesures de l'énergie et de l'eau. Notre solide expérience en matière de gros projets nous a été bien utile. De plus, la collaboration fructueuse avec Livit AG nous a permis de supprimer les zones d'ombre et de concevoir une structure de décompte opérationnelle pour le site.

Le projet a bien évolué au fil du temps. Sur la base des plans, nous avons subdivisé le complexe en deux installations distinctes et imaginé les structures de décompte en conséquence. Un premier décompte provisoire devait être établi sur cette base.

Quelques semaines plus tard, les exigences ont changé et l'ensemble du site devait être regroupé en une seule installation. Avec les responsables sur site, nous avons décidé de transformer la structure et d'ajouter

les points de mesure manquants pour fusionner les deux installations.

Mais le coronavirus est venu mettre son grain de sable. Les contrôles des mesures sur site ont dû être reportés et les entretiens relatifs aux saisies de données ainsi qu'à l'installation des appareils n'ont pu se faire que par téléphone. Cela n'a pas facilité les choses. À la mi-juin 2020, la situation s'est éclaircie : nous avons si bien avancé dans la structure de l'installation que tous les bâtiments du complexe ont pu être saisis et attribués correctement.

Grâce à la flexibilité de tous, nous avons réussi à préparer toutes les valeurs de sorte à ce qu'elles puissent être reprises du fichier de décompte. Le 1^{er} octobre 2020, nous avons adressé le premier décompte à la gérance dans les délais. Vu l'absence de nouvelles difficultés, plus rien ne s'oppose au deuxième décompte.

Ces projets titanesques sont toujours un défi. Ce n'est que grâce à nos collaborateurs engagés et bien formés que nous pouvons gérer et mener à bien des mandats tels que celui du site de Zwicky.

La consommation propre encore plus rentable !

La 4^e version du DIFEE intègre le « Profit-Share » dans le tarif d'électricité solaire

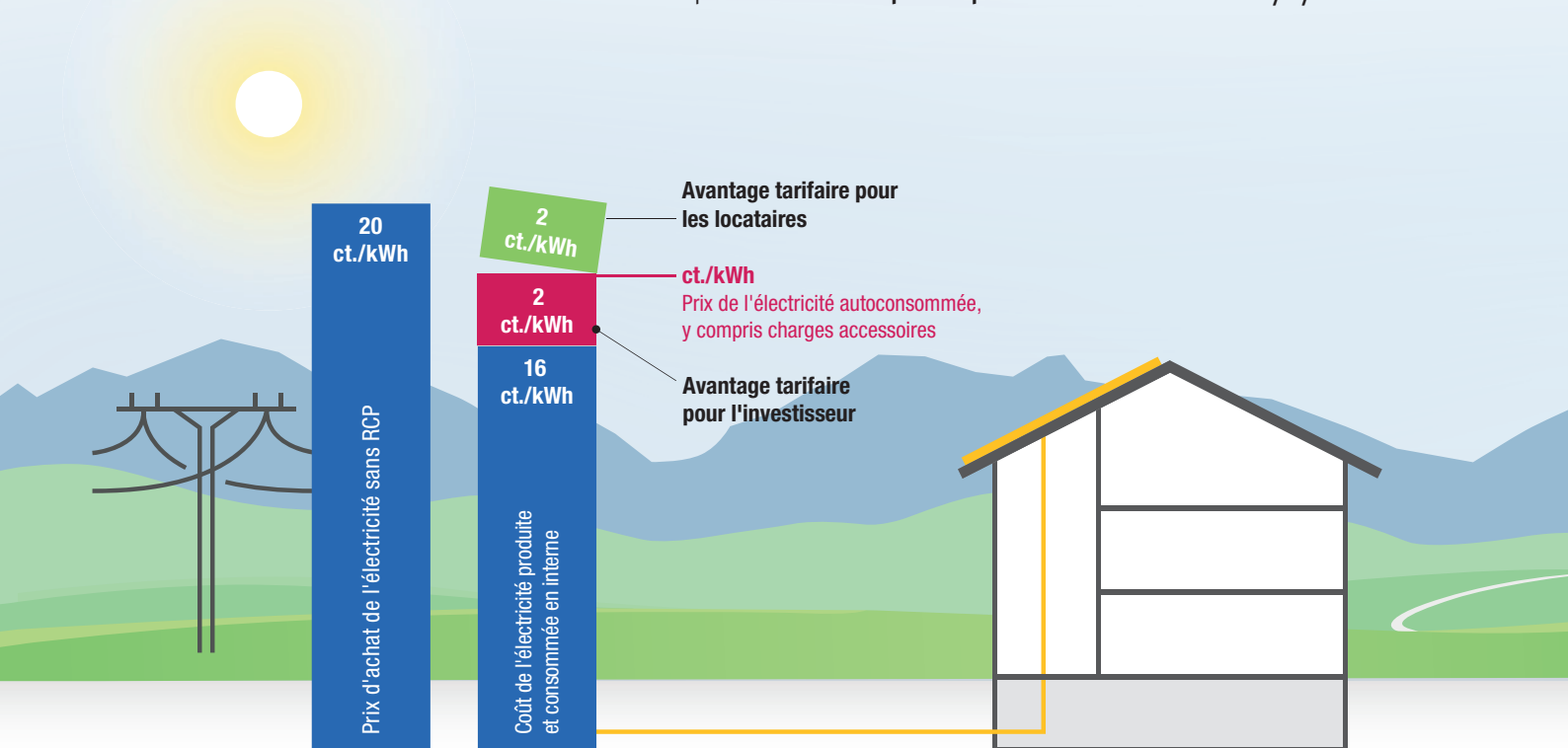
Patrik Lanter

Le modèle pour le décompte individuel des frais de chauffage et d'eau chaude (DIFC) a été appliqué de 1985 à 2017. En été 2017, ce modèle a été modernisé sous l'impulsion de l'Office fédéral de l'énergie et étendu au décompte individuel des frais de refroidissement et d'eau pour devenir le décompte individuel des frais d'énergie et d'eau (DIFEE). Depuis que la vente interne d'électricité aux habitants est possible dans les maisons produisant leur propre électricité (essentiellement par photovoltaïque), le décompte des regroupements dans le cadre de la consommation propre (RCP) fait aussi partie du DIFEE. Un RCP permet de consommer en interne l'électricité produite sur le toit au lieu de la réinjecter sur le réseau au tarif de 4–6 centimes le kilowattheure. Les habitants profitent d'une électricité plus avantageuse car celle produite sur place est moins chère que l'électricité fournie par l'exploitant du réseau. Les propriétaires bénéficient de l'amortissement et des intérêts de la vente d'énergie.

Le RCP est désormais encore plus intéressant ! Jusqu'ici, on ne pouvait prendre en considération qu'un rendement dans le cadre du taux de référence ordinaire pour

le tarif de consommation propre. Selon le prix de revient et la consommation propre, le tarif d'électricité solaire peut être, par exemple, de 16 centimes/kWh tandis que l'électricité standard fournie par l'exploitant du réseau s'élève, par exemple, à 20 centimes/kWh. Dans cet exemple, le propriétaire a un petit rendement (taux de référence actuel de 1,25%) et les habitants bénéficient d'un grand avantage (électricité solaire 20% moins chère). Pour équilibrer et inciter davantage à investir dans le photovoltaïque, la moitié de la différence entre le tarif de l'électricité produite et celui de l'électricité standard peut être refacturée au consommateur (Profit-Share). Dans cet exemple, le prix de revient pourrait passer de 16 à 18 centimes/kWh. Cela reste bien plus avantageux que le tarif du réseau et offre au propriétaire un meilleur stimulant à l'investissement. La 4^e version du DIFEE intègre cette règle et présente l'application pratique dans le modèle de décompte. Le nouveau document a été publié fin novembre 2020 (téléchargement via SuisseEnergie ou notre entreprise – mot clé DIFEE).

Pour de plus amples informations : neovac.ch/fr/difee



Répartition entre locataires et propriétaire des économies réalisées par rapport à un achat d'électricité externe (bénéfice partagé).



Entretien avec Marco Odermatt

Miriam Fritsche

Marco Odermatt, l'ambassadeur de notre société sur la neige, a très bien commencé la nouvelle saison. Nous lui avons posé cinq questions à ce sujet.

Tu as bien démarré la nouvelle saison avec une deuxième place à Sölden. Marco, comment vis-tu cela ?

Marco: Merveilleusement. Je me suis beaucoup entraîné cet été et cet automne et je me sentais au sommet de ma forme. Mais une course de Coupe du monde, c'est très différent. Pourtant, après cette course, je sais que j'ai le mental et la capacité physique. Si je peux faire deux bonnes courses, je serai en tête. Cela me donnera une sécurité supplémentaire.

À Sölden, on pouvait voir que tu te réjouissais vraiment de la troisième place de Gino Caviezel. Est-ce que cela reflète votre attachement dans l'équipe ?

Marco: Lors d'une annonce de classement, les pensées se bousculent en quelques fractions de secondes. Lorsque Gino est monté sur le podium, je me suis rappelé ce que j'ai ressenti la première fois que j'ai pu monter sur un podium. Ce n'est pourtant pas si loin : c'était le 9 mars 2019 à

Kranjska Gora. Cette course a été un catalyseur pour ma carrière. Et j'espère que ce sera la même chose pour Gino. Pouvoir vivre ce moment décisif de sa vie à ses côtés a été une expérience émotionnelle unique. Il a bien mérité cette victoire – individuellement, mais aussi en tant que membre de notre équipe.

À quel point l'esprit d'équipe peut-il influencer ses performances personnelles, positivement ou négativement ?

Marco: L'esprit d'équipe est crucial, pour deux raisons. Skier est notre métier. Il comprend aussi de nombreux entraînements et de nombreuses heures de déplacement ensemble ou des soirées dans l'un ou l'autre hôtel. C'est comme pour vous chez NeoVac. C'est bien plus agréable et tout est plus simple lorsqu'on s'entend bien avec ses collègues et qu'on a un bon chef. Dans une course, un bon esprit d'équipe peut être un moteur émotionnel et aboutir ainsi à des performances exceptionnelles. Soudain, tout semble réussir et tout semble possible. L'inverse peut être vrai aussi : une mauvaise ambiance dans l'équipe peut

entraîner de mauvaises prestations. Personnellement, je ne veux pas être dans cette situation. Je sais toujours que je ne suis pas seul, que beaucoup d'amis et connaissances, des sponsors, des accompagnateurs et, surtout, des fans me soutiennent et croisent les doigts.

Les courses de cette saison se tiendront sans public.

Comment gères-tu cette situation ?

Marco: Pour nous, les sportifs, cela ne peut pas nous influencer. Nous le savons et devons réagir

« Je communique avec mes fans sur les réseaux sociaux. »

de manière professionnelle. Mais je suis désolé pour les organisateurs pour qui ce sera très difficile financièrement et cela me fait de la peine

pour les fans qui ne pourront pas assister physiquement aux manifestations. Comme bien d'autres athlètes, j'essaie aussi de compenser un peu en étant un peu plus actif que d'habitude sur les réseaux sociaux. Cela fait du bien aux supporters et cela me fait aussi du bien.

De quelle course te réjouis-tu le plus ?

Marco: C'est une question difficile. Je dois dire : la prochaine course. J'aime tant skier que je me réjouis déjà de la prochaine course. Et en même temps, je dois être attentif cette année au parcours, aux particularités topographiques et non à l'atmosphère qui règne un jour de course normal. Et pourtant la réponse reste la même : Adelboden. Le parcours sur le Chuenisbärgli est exigeant mais compte parmi les plus beaux qu'un skieur peut imaginer.



Fin de saison pour Tom Lüthi

La saison n'a pas été facile pour l'ambassadeur de notre marque sur l'asphalte

Miriam Fritsche

Tom Lüthi n'a malheureusement pas connu de « happy end » pour ponctuer son engagement au sein de l'équipe LIQUI MOLY Intact GP avec une 16^e position en Algarve. En tant que troisième aux CM la saison dernière, il nourrissait de grands espoirs pour 2020. Après avoir été le plus rapide de la préparation en basse saison, il a enchaîné les difficultés durant toute la saison. Mais Tom n'a jamais rien lâché et a terminé à la cinquième place en Autriche et en France entre autres. Onzième aux CM, il quitte maintenant l'équipe de l'Allgäu. Tom se rendra à Jerez pour effectuer les premiers tests de préparation pour 2021. NeoVac souhaite à Tom bonne chance pour la nouvelle saison.

Rangement des archives

Ilaria Meile

Chaque année, sous la direction de Marianne Hutter, NeoVac procède à un rangement des archives avec les apprentis. Le but était d'éliminer le vieux matériel, de nettoyer les dossiers réutilisables et de les ranger dans des boîtes vides pour faire de la place aux nouveaux dossiers. Tous se sont attelés aux tâches confiées avec dynamisme. L'important était de s'entraider et de s'amuser. La radio était donc indispensable pour assurer l'ambiance.



Entrées

Oberriet NeoVac ATA SA



Cédric Cagienard
Collaborateur centrale
Service des décomptes



Engelbert Lüchinger
Dynamics AX
Consultant/Developer



Florian Krucker
Energy Consultant



Jo Kunnen
Technicien de service



Joël Greiner
Collaborateur service
des décomptes



Lena Pfister
Marketing Managerin



Raphael Marxer
Collaborateur service
des décomptes



Robin Bigler
Collaborateur support
technique/contrôle
de qualité



Sandra Heeb
Coordinatrice Mesure
d'énergie et d'eau



Stefan Good
Chef d'équipe
Projets de
renouvellement



Stephan Müller
Technicien de service

Oberriet NeoVac SA



Jaqueline Kaufmann
Collaboratrice service



Linda Künzler
Apprentie employée
de commerce



Saskia Horak
Apprentie employée
de commerce



Walter Seglias
Product Manager technique
de l'environnement

Sissach NeoVac ATA SA



Yasmine Chelly
Responsable d'équipe
coordination
montage/service



Nolan Lanciano
Technicien de service



Marco Steck
Technicien de service



Stefan Cheropoulos
Technicien de service

Worb NeoVac ATA SA

Dübendorf NeoVac ATA SA



Lazar Markovic
Coordinateur Mesure
d'énergie et d'eau

Crissier NeoVac ATA SA



Joël Rouge
Energy Consultant

Bulle NeoVac ATA SA



Labiot Lami
Coordinateur Mesure
d'énergie et d'eau

Jubilaires

25 ans

Urs Niederhauser

20 ans

Adolf Ender
Karin Mattle
Marco Schmid
Mauro Fucci

15 ans

Erol Saripinar
Markus Blau
Nicole Iula
Thomas Schrei

10 ans

Michel Hurni
Thomas Wehr
Yves Kaeser

5 ans

Quélia Cordeiro

Réussite d'examens

Andreas Hirt, NeoVac ATA SA
Agent technico-commercial avec
brevet fédéral

Martin Schöb, NeoVac SA
Spécialiste pour la sécurité des
citernes, domaine des appareils
de protection des eaux

Mariage

**Fabian Wüest et Gabriela
Matitaputty**

Naissances

Yoan

Andreas et Selena Rohner

Courtney

Fabian et Gabriela Wüest

Jovan

Lazar et Silvana Markovic

Impressum

Éditeur et rédaction

NeoVac Group
Eichastrasse 1
9463 Oberriet
Tél. +41 58 715 50 50
www.neovac.ch

Tirage

5800 exemplaires (4000 en allemand,
1400 en français, 400 en italien)



Imprimé sur du papier
100 % recyclé portant le
label « Blauer Engel »

NeoVac